



no n. 106/2017 prot. 15523  
presente documento è stato pubblicato  
all'Albo Ufficiale di Ateneo  
dal 25/07/2017 al 10/11/2017  
Ufficio Protocollo  
25 LUG. 2017

**ANNO ACCADEMICO 2017/2018**

**BANDO DI SELEZIONE**

per l'ammissione al  
**PERCORSO DI FORMAZIONE GIURIDICA ITALO-FRANCESE A TITOLO MULTIPLO**  
volto al conseguimento dei titoli:  
**DIPLOMA FRANCESE DI LICENCE, MENZIONE DIRITTO e**  
**DIPLOMA FRANCESE MAÎTRISE, MENZIONE DIRITTO,**  
rilasciati dall'Università di Orléans e  
**LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN GIURISPRUDENZA,**  
rilasciata dall'Università degli Studi di Macerata.

**IL DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA**

**Visto** il D.M. n. 270 del 2004, che all'art. 3, comma 10 stabilisce che "Sulla base di apposite convenzioni, le Università italiane possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri atenei italiani o stranieri";

**Visto** l'accordo di cooperazione tra l'Università degli Studi di Macerata (Italia) e l'Università d'Orléans (Francia),

**AVVISA**

**Art. 1 - Oggetto**

Per l'a.a. 2017-2018 è indetta la selezione per l'individuazione di un numero massimo di 5 studenti candidati all'ammissione al percorso di formazione giuridica italo-francese a titolo multiplo volto al conseguimento dei titoli: diploma francese di *licence*, menzione Diritto, e diploma francese *maîtrise*, menzione Diritto, rilasciati dall'Università di Orléans; Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, rilasciata dall'Università di Macerata mediante il riconoscimento delle attività didattiche frequentate e approvate nei rispettivi corsi di studio delle Università di provenienza e di destinazione, secondo la tabella di equivalenza allegata all'atto convenzionale.

**Art. 2 - Descrizione del corso**

Il Dipartimento di Giurisprudenza e la Facoltà di Diritto dell'Università d'Orléans hanno congiuntamente progettato un percorso comune di studi in diritto italiano e diritto francese della durata di cinque anni che si svolgerà sia in Francia sia in Italia. Lo scopo del corso comune di studi è la formazione di una figura professionale di elevata qualificazione altamente competente in diritto italiano e in diritto francese, capace di rispondere con successo alle sfide connesse all'integrazione europea e alla globalizzazione.

Il percorso è finalizzato all'acquisizione di una cultura giuridica generale in diritto italiano e francese, all'acquisizione di una piena capacità di analizzare il significato delle norme giuridiche nelle connessioni sistematiche, nonché al conseguimento di consolidate competenze professionali in campo europeo ed internazionale e degli strumenti di base per l'aggiornamento.

A tale acquisizione di capacità e competenze è collegata un'approfondita conoscenza del francese, garantita da corsi intensivi di lingua e dall'esperienza diretta conseguente alla mobilità, nonché la conoscenza di base dell'inglese.

Al termine del programma di studi della durata quinquennale è previsto il conseguimento dei titoli indicati all'articolo 1.





### **Art. 3 - Requisiti per la partecipazione al colloquio di selezione**

Possono partecipare alla selezione gli studenti che, al momento della presentazione della domanda, risultano essere regolarmente iscritti nell'a.a. 2017/2018 al primo anno del Corso di Laurea magistrale a ciclo Unico in Giurisprudenza (LMG/01) attivo presso l'Università degli Studi di Macerata.

### **Art. 4 - Mobilità**

Il programma della mobilità prevede la frequenza del I anno (a.a. 2017/18), III anno (a.a. 2019/20) e V anno (a.a. 2021/22) presso l'Università di Macerata; II anno (a.a. 2018/19) e IV anno (a.a. 2020/21) presso l'Università di Orléans.

### **Art. 5 - Modalità di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione e documentazione richiesta per la partecipazione alla selezione**

Gli aspiranti alla selezione dovranno presentare domanda di partecipazione utilizzando unicamente l'apposito modello allegato e reperibile nel sito internet dell'Università di Macerata e del Dipartimento di Giurisprudenza (<http://giurisprudenza.unimc.it/it>), nella pagina web "*Corsi di studio internazionali*".

La domanda dovrà pervenire **ENTRO E NON OLTRE LE ORE 13.00 DEL 10 NOVEMBRE 2017** in una delle seguenti modalità:

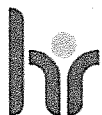
- a mano (dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 13.00) presso gli uffici della Unità Organizzativa Didattica e Studenti del Dipartimento di Giurisprudenza, Piaggia dell'Università n. 2 – 62100 Macerata (*gli uffici resteranno chiusi nel periodo dal 9 al 25 agosto compresi e i giorni 31 agosto e 1 settembre 2017*);
  - per posta (**le domande dovranno pervenire entro il termine sopra indicato; non farà fede la data del timbro postale di partenza**) presso la Unità Organizzativa Didattica e Studenti del Dipartimento di Giurisprudenza, Piaggia dell'Università n. 2 – 62100 Macerata;
  - a mezzo Posta Elettronica Certificata (PEC), inviando, da un indirizzo di PEC personale (cioè rilasciato da un gestore abilitato al soggetto che presenta la domanda), una e-mail all'indirizzo di posta elettronica certificata istituzionale dell'Università degli Studi di Macerata: [ateneo@pec.unimc.it](mailto:ateneo@pec.unimc.it) contenente (in alternativa):
    - la scansione della domanda di partecipazione compilata e sottoscritta dal titolare della PEC e ogni altro documento richiesto, in formato PDF/A o PDF, unitamente alla scansione di un documento di identità in corso di validità;
- oppure
- il modulo di domanda di ammissione e ogni altro documento richiesto, in formato PDF/A o PDF compilati e sottoscritti con propria firma digitale (certificata da soggetto iscritto all'apposito elenco tenuto dal CNIPA).

Nel testo del messaggio deve essere riportata la dicitura: "Domanda di partecipazione alla selezione bando Orléans del Dipartimento di Giurisprudenza a.a. 2017/2018".

Alla domanda di ammissione, completa di firma autografa del candidato, dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- curriculum vitae;
- eventuale documento comprovante la conoscenza della lingua francese;
- eventuali altri titoli ritenuti utili ai fini della selezione.

I requisiti richiesti devono essere posseduti al momento di presentazione della domanda di ammissione.





Le domande corredate da documentazione carente o irregolare o quelle che giungeranno oltre il termine di scadenza, saranno respinte.

Si ricorda che dal 1° gennaio 2012 sono entrate in vigore nuove norme che riguardano la validità e l'utilizzo dei certificati nella Pubblica Amministrazione. La Pubblica Amministrazione non può più accettare né richiedere certificati contenenti informazioni già in suo possesso. Tali novità non si applicano a certificati che contengono informazioni non in possesso della Pubblica amministrazione italiana.

Ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/00, si procederà a controlli a campione sul possesso dei requisiti dei candidati, nonché, in tutti i casi in cui vi siano fondati dubbi sulla veridicità delle dichiarazioni rese in autocertificazione dal richiedente, anche successivamente alla fase di selezione. Tali controlli avverranno secondo la normativa vigente.

#### **Art. 6 - Pubblicazione elenco dei candidati ammessi alla selezione**

L'elenco dei candidati ammessi alla selezione sarà pubblicato nel sito web del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Macerata entro il **17 novembre 2017**.

La suddetta pubblicazione avrà valore di convocazione al colloquio, senza ulteriori comunicazioni.

#### **Art. 7- Data e sede della prova di selezione**

I candidati ammessi al colloquio di selezione si dovranno presentare in data **30 novembre 2017, alle ore 11.00**, presso la sala riunioni del Dipartimento di Giurisprudenza, piano -3, spiaggia dell'Università n. 2, Macerata. La mancata presenza comporterà l'esclusione automatica dalla selezione.

#### **Art. 8 - Modalità di selezione e criteri di valutazione**

La selezione sarà svolta da una Commissione di valutazione nominata dal Direttore del Dipartimento di Giurisprudenza composta dallo stesso Direttore del Dipartimento o da un suo delegato, dal Delegato alla ricerca e internazionalizzazione del Dipartimento di Giurisprudenza e da un docente del medesimo corso di laurea o un esperto altamente qualificato nelle materie riguardanti il corso di studio.

La selezione prevede:

- un colloquio motivazionale-attitudinale mirato a focalizzare le motivazioni e le attitudini nei riguardi dell'esperienza che si richiede di svolgere;
- colloquio orale in lingua francese;
- valutazione del curriculum.

La graduatoria finale sarà elaborata tenendo conto del punteggio totale (massimo 30 punti) risultante dalla somma dei punteggi rispettivamente ottenuti da ciascuno dei candidati ammessi a selezione sulla base dei pesi indicati nel seguente prospetto:

- colloquio motivazionale-attitudinale: massimo 15 punti;
- colloquio in lingua francese: massimo 10 punti;
- valutazione del curriculum: massimo 5 punti.

Il punteggio minimo per l'ottenimento dell'idoneità corrisponde a 18/30 punti.

Qualora si dovessero verificare condizioni di parità tra uno o più candidati, la posizione in graduatoria verrà definita, nell'ordine, in base ai seguenti criteri di priorità:

1. punteggio più alto ottenuto nel colloquio motivazionale - attitudinale
2. minore età del candidato.

#### **Art. 9 - Pubblicazione della graduatoria**

La graduatoria degli studenti ammessi sarà disponibile nel sito del Dipartimento nei giorni successivi alla data del colloquio di selezione.

**Entro e non oltre i 10 giorni successivi alla pubblicazione della graduatoria** i candidati idonei dovranno comunicare l'accettazione della loro partecipazione al programma via e-mail agli indirizzi [francesca.pietrella@unimc.it](mailto:francesca.pietrella@unimc.it) e [arrigo.cimica@unimc.it](mailto:arrigo.cimica@unimc.it) o per fax (0733.2582566).

3



In mancanza di tale comunicazione il candidato sarà considerato escluso e si procederà allo scorrimento della graduatoria e alla successiva comunicazione agli idonei in posizione utile. In caso di rinuncia e subentro di candidati idonei, essi saranno informati tempestivamente. Nel caso in cui il candidato abbia presentato domanda anche in relazione al bando per l'ammissione al percorso di formazione giuridica italo-francese con la Facoltà di Parigi e risulti in posizione utile anche nella graduatoria relativa al predetto bando, dovrà tassativamente comunicare entro il predetto termine e nelle suddette modalità a quale dei due programmi intende partecipare. Sarà a totale carico del candidato accertare l'eventuale ammissione alle prove di selezione, il superamento delle stesse e consultare tutte le comunicazioni pubblicate sul sito internet del Dipartimento. Nessuna comunicazione ufficiale sarà inviata ai candidati e/o vincitori.

#### **Art. 10 - Iscrizione, borse di studio**

Gli studenti ammessi dovranno necessariamente perfezionare l'iscrizione al secondo anno del Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza (LMG/01) prima della partenza per la frequenza dei corsi presso l'Università di Orléans, i quali avranno inizio i primi giorni di settembre 2018. Sarà ugualmente necessario nel 2020 perfezionare l'iscrizione al quarto anno prima della partenza.

Durante il periodo di permanenza all'estero (a.a. 2018/2019 e a.a. 2020/2021), vitto, alloggio e assicurazione saranno a carico degli studenti.

Gli studenti risultati idonei potranno presentare domanda per i bandi Erasmus Plus Studio a.a.2018/2019 e a.a. 2020/2021 che, nel rispetto dei requisiti previsti da questi ultimi, tra i quali vi è la conoscenza a livello B2 della lingua francese, permetteranno loro di usufruire prioritariamente della borsa per trascorrere il II anno (a.a. 2018/2019) e il IV anno (a.a. 2020/2021) di studi presso l'Università di Orléans.

Chi avesse già usufruito di tali borse, secondo i rispettivi regolamenti, dovrà personalmente sostenere tutti i costi relativi alla sua permanenza presso l'Università straniera.

Qualora pervenissero finanziamenti esterni dal Ministero, dalla Comunità europea o da altro Ente saranno istituite ed erogate borse di studio.

#### **Art. 11 - Responsabile del Procedimento e accesso agli atti**

Ai sensi delle disposizioni vigenti è nominato Responsabile del procedimento amministrativo, relativamente alla procedura di selezione, la dott.ssa Francesca Pietrella, Responsabile della Unità Organizzativa didattica e studenti.

I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti della procedura di selezione secondo le modalità previste dalla normativa vigente. La richiesta dovrà essere inviata all'U.R.P di Ateneo presso l'Ufficio Affari istituzionali – Via Crescimbeni 30/32 – 62100 Macerata.

#### **Art. 12 - Informativa sul trattamento dei dati personali**

L'Università di Macerata e il Dipartimento di Giurisprudenza utilizzeranno i dati contenuti nelle domande di partecipazione, così come le successive comunicazioni presentate dai beneficiari selezionati, esclusivamente per la procedura di selezione, di realizzazione dell'intervento formativo e di diffusione dello stesso anche tramite strumenti multimediali.

Ai sensi del D.lgs 196/2003 ogni candidato ha il diritto di accedere ai dati che lo riguardano, di far aggiornare, rettificare, integrare i dati erronei o incompleti, di far cancellare i dati trattati in violazione di legge, di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati che lo riguardano.

Titolare del trattamento è il Dipartimento di Giurisprudenza, Piaggia dell'Università 2 - 62100 Macerata.

#### **Art. 13 - Disposizioni finali**

Per quanto non specificato nel presente bando si fa riferimento alla normativa vigente.

Il presente bando, la presentazione del corso, i requisiti di accesso al corso, la modulistica per l'ammissione alla selezione e per l'iscrizione sono pubblicati nel sito internet del



Dipartimento di Giurisprudenza all'indirizzo <http://giurisprudenza.unimc.it/it>, nella pagina web "Corsi di studio internazionali".

La predetta pubblicazione ha valore di notifica ufficiale agli interessati a tutti gli effetti e conseguenze di legge.

Macerata, 25 luglio 2017

**IL DIRETTORE**  
Prof. Ermanno Calzolari



#### **CONTATTI E INFORMAZIONI**

**Unità Organizzativa Didattica e Studenti del Dipartimento di Giurisprudenza:**

*Dott.ssa Francesca Pietrella*, tel. 0733.258.2489, [francesca.pietrella@unimc.it](mailto:francesca.pietrella@unimc.it)

*Dott. Arrigo Cimica*, tel. 0733.258.2440, [arrigo.cimica@unimc.it](mailto:arrigo.cimica@unimc.it)

*e/o Prof.ssa Pamela Lattanzi*, te. 0733.258.2876, [pamela.lattanzi@unimc.it](mailto:pamela.lattanzi@unimc.it)

fp





AL DIRETTORE DEL  
DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA  
DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI  
M A C E R A T A

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**

per l'ammissione al  
**PERCORSO DI FORMAZIONE GIURIDICA ITALO-FRANCESE A TITOLO MULTIPLO**  
volto al conseguimento dei titoli:  
**DIPLOMA FRANCESE DI LICENCE, MENZIONE DIRITTO e**  
**DIPLOMA FRANCESE MAÎTRISE, MENZIONE DIRITTO,**  
rilasciati dall'Università di Orléans e  
**LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN GIURISPRUDENZA,**  
rilasciata dall'Università degli Studi di Macerata.

**ANNO ACCADEMICO 2017/2018**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a  
(città) \_\_\_\_\_ (nazione) \_\_\_\_\_ il  
\_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare alla selezione per l'ammissione al percorso di formazione giuridica italo-francese a titolo multiplo volto al conseguimento dei titoli: diploma francese di *licence*, menzione diritto, e diploma francese *maîtrise*, menzione diritto, rilasciati dall'Università di Orléans e laurea magistrale a ciclo unico in giurisprudenza, rilasciata dall'Università degli studi di Macerata.

A tal fine, essendo a conoscenza di quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, sulla responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 46 del citato D.P.R. n. 445/2000 e sotto la propria personale responsabilità:

**DICHIARA**

- di essere iscritto nell'a.a. 2017/2018 al primo anno del Corso di laurea magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza (LMG/01) presso l'Università degli Studi di Macerata

**ALLEGA**

1. Copia documento riconoscimento;
2. Curriculum vitae;
3. ....

LUOGO, DATA

FIRMA

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





Il/La sottoscritto/a .....  
AUTORIZZA l'Università degli Studi di Macerata al trattamento dei dati personali, nel rispetto del D. Lgs. n. 196 del 30/06/2003 e del Regolamento Interno per il trattamento dei dati sensibili a giudiziari emanato con D.R. 1/2006.

LUOGO, DATA

FIRMA

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196**

***I dati personali saranno utilizzati dall'Università di Macerata esclusivamente per lo svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e in particolare per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del Suo rapporto di studio e amministrativo con l'Ateneo.***

***All'Università di Macerata, che è titolare del trattamento e ha sede in Piaggia dell'Università 11, Lei potrà rivolgersi per far valere i Suoi diritti come previsti dall'art. 7 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.***

Le dichiarazioni sostitutive rese saranno sottoposte ai controlli previsti dalla normativa vigente e, in caso di dichiarazioni mendaci, l'interessato decadrà dai benefici indebitamente conseguiti sulla base della dichiarazione non veritiera e sarà passibile di denuncia all'Autorità Giudiziaria.